

## آسان عروض اور شاعری کی بنیادی باتیں

سبق-۱۰

### سرور عالم راز سرور

۱۰۱: تمہید

رودادِ بہارِ زندگانی کہئے      افسانہٴ عہدِ کامرانی کہئے  
کس طرح کٹے گی رات ورنہ اے راز      بہتر ہے کوئی کہانی کہئے

(راز چاند پوری)

زیر نظر مضمون علم عروض پر مضامین کے اس سلسلہ کے سبق-۱۰ پر مشتمل ہے۔ اب تک عروض کی ابتدائی باتیں، تقطیع کے بنیادی اصول، حروف کا اسقاط و اسکان، اُردو میں مستعمل بحریں اور ان کے زحافات وغیرہ پر مفصل گفتگو کی جا چکی ہے۔ ان اسباق میں نفس مضمون پر اتنا مواد پیش کر دیا گیا ہے جو اس کے اصل مقصد یعنی اُردو شاعری میں مستعمل بحروں کے مفصل بیان و وضاحت کے لئے کافی ہے۔ چنانچہ قارئین سے گزارش ہے کہ وہ پچھلے اسباق پر ایک نظر ڈال لیں اور ان میں بیان کئے گئے بنیادی اور اہم نکات کو ذہن نشین کر لیں تاکہ اس قسط سے شروع ہونے والا سلسلہ سمجھنے اور اس کی مشق کرنے کے لئے وہ تیار ہو سکیں۔ کامیاب تقطیع کے لئے مشق اور محنت دونوں ضروری ہیں۔ یہ ممکن نہیں کہ کوئی شخص عروض پر مضامین یا کوئی کتاب ایک نصابی ضرورت کی طرح صرف پڑھ لے اور اسے عروض پر تھوڑا بہت بھی عبور حاصل ہو جائے۔ اس تھوڑے بہت عبور کے لئے بھی بحروں کا مطالعہ، تقطیع کے اصولوں کی طالب علمانہ: ورق گردانی اور ایک کثیر تعداد میں اشعار کی تقطیع کی مشق، اس کے بعد خود احتسابی سے اپنے کام پر نظر ثانی کرنا اور اس کام میں اتنا وقت لگانا کہ تقطیع شاعر کی فطرت ثانیہ بن جائے اشد ضروری ہے۔ یہ وہ منزل ہے جہاں پہنچ کر کسی شعر کو سنتے ہی شاعر کا ذہن و دماغ اس کی بحر اور وزن کی جانب خود بخود منتقل ہو جاتا ہے۔ یہاں یہ عرض کر دینا بھی ضروری ہے کہ یہ منزل علم عروض میں مہارت یا بد طولی کے حصول کی دلیل نہیں ہے۔ ہمارے محدود مقاصد کے لئے علم عروض پر مکمل عبور و قدرت یا استادانہ مہارت قطعی

ضروری نہیں ہے۔ ان مضامین کا بنیادی مقصد تو یہ ہے کہ ہم اشعار کی صحیح تقطیع کرنے لگیں، شاعری کی اہم تکنیکی غلطیوں سے آشنا ہو جائیں اور ان وسائل کے استعمال سے اپنی شاعری کو بہتر بنا سکیں۔

## ۲-۱۰: تقطیع بیان کرنے کا طریقہ

جب کسی مصرع کی تقطیع بیان کی جاتی ہے تو سب سے پہلے اُس کی بحر کا نام لکھتے ہیں۔ پھر یہ بتاتے ہیں کہ وہ بحر مثنیٰ (آٹھ رکنی) ہے یا مسدس (چھ رکنی)۔ اگر بحر سالم ہے (یعنی اس کی تفعیل میں صرف اس کے بنیادی افاعیل استعمال کئے گئے ہیں) تو اس کے بعد: سالم: لکھ دیتے ہیں۔ لیکن اگر بحر میں زحافات استعمال کئے گئے ہیں تو جس ترتیب سے وہ زحافات مصرع یا شعر میں آئے ہیں اُسی ترتیب سے تقطیع کے بیان میں ان کے نام لکھ دئے جاتے ہیں۔ اگر کسی شعر کے مصرعوں میں چار (۴) ارکان کے بجائے آٹھ (۸) یا تین (۳) کی جگہ چھ (۶) ارکان استعمال ہوں تو چونکہ اب افاعیل کی تعداد ہر جگہ دو گنی ہو گئی ہے اس لئے تقطیع میں لفظ: مضاعف: (یعنی دو گنی) لکھ کر بیان مکمل کر دیتے ہیں۔ نیچے اس کی تین مثالیں دی جاتی ہیں:

(۱) **فعولن؛ فعولن؛ فعولن؛ فعولن:** یہ بحر متقارب کی تفعیل ہے۔ جو شعر اس تفعیل پر پورا اترے گا اس کی

بحر کا بیان یوں ہوگا: بحر متقارب، مثنیٰ، سالم۔

(۲) **فعولن:** کا ایک زحاف: **فعل:** ہے جس کو: محذوف: کہا جاتا ہے۔ اگر کسی شعر کی تفعیل یوں ہے:

**فعولن؛ فعولن؛ فعولن؛ فعل:** تو اس کی بحر کا بیان ہوگا: بحر متقارب، مثنیٰ، محذوف۔

(۳) اگر کسی شعر کی تفعیل ہے: **فعولن؛ فعولن؛ فعولن؛ فعولن؛ فعولن؛ فعولن؛ فعولن؛ فعولن:** (یعنی

فعولن آٹھ بار) تو اس کو یوں بیان کیا جائے گا: بحر متقارب، مثنیٰ، سالم، مضاعف۔

علیٰ ہذا القیاس!

## ۳-۱۰: بحروں کے بیان کا طریقہ

ان مضامین میں بحروں کی تفصیل کے بیان میں جو طریقہ اختیار کیا گیا ہے وہ درج ذیل ہے:

(۱) بحر کی تفعیل (یعنی افاعیل کے ذریعہ اس کے نقشہ کی شکل) لکھی جائے گی۔

(۲) بحر کے رکن یا اراکین کے زحافات درج کر دئے جائیں گے۔ ہر چند کہ ان کا ذکر پہلے ہو چکا ہے لیکن بحر پر

گفتگو کے دوران اگر یہ سامنے رہیں تو گفت و شنید میں آسانی ہو جائے گی۔

(۳) بحر کی سالم اور خاص خاص مزاحف شکلیں ترتیب وار دی جائیں گی اور ان میں کہے گئے اشعار کی تقطیع کی جائے گی۔ تقطیع کو سمجھنے کے لئے اس کے بنیادی اصول کا ذہن میں رکھنا اشد ضروری ہے۔

(۴) تقطیع کی صورت یہ ہوگی کہ سب سے پہلے شعر لکھا جائے گا۔ پھر اس کے نیچے اُس کی: تقطیعی شکل: (یعنی وہ ملفوظی شکل جو تقطیع میں محسوب کی جائے گی) اس طرح لکھی جائے گی کہ اس کے مختلف ٹکڑوں کی تطبیق (مطابقت) اس کے نیچے لکھی گئی افاغیلی تقطیع سے ہو سکے۔

(۵) الفاظ کے اسقاط (گرانے، دبانے، ساقط کرنے)، اسکان (ساکن کرنے) یا ایسے ہی کسی اور تکنیکی نکتہ پر کوئی گفتگو نہیں کی جائے گی کیونکہ یہ بحث اس سے قبل بہت تفصیل سے کی جا چکی ہے۔ صرف ایسے نکات کی وضاحت کی جائے گی جن کی ضرورت تقطیع کے وقت محسوس کی جائے گی۔

اب آئیے کام شروع کیا جائے:

آکہ خورشید کا سامانِ سفر تازہ کریں      نفس سوختہ شام و سحر تازہ کریں  
(علامہ اقبال)

## بحر متقارب

مقارب۔۱: تفعیل

بحر مقارب کی تفعیل حسب ذیل ہے:

فَعُولُنْ ؛ فَعُولُنْ ؛ فَعُولُنْ ؛ فَعُولُنْ : (یعنی فَعُولُنْ چار بار)

مقارب۔۲: زحافات

فَعُولُنْ کے آٹھ زحافات (بدلی ہوئی افاغیلی شکل) بتائے جاتے ہیں جو درج ذیل ہیں:

(۱) فَعُولٌ (بضم لام)؛ (۲) فَعْلُنْ (بہ سکون عین) (۳) فَعُول (بہ سکون لام)

(۴) **فَعَلَ** (بہ فتح عین) (۵) **فَعُولَانِ** (۶) **فَعْلَانِ** (عین ساکن) (۷) **فَع**

(۸) **فَعْلَانِ** (بہ سکون عین) یا **فَاعِع** (بہ سکون عین)

**حاشیہ:** یہاں یہ بات دلچسپی سے خالی نہیں ہے کہ اُردو کے دیگر معاملات کی طرح علم عروض میں بھی علمائے عروض میں اختلافات پائے جاتے ہیں۔ ظاہر ہے کہ جب آج تک یہی فیصلہ نہیں ہو سکا کہ اُردو کے حروف تہجی کی تعداد کتنی ہے تو عروض تو پھر بہت مشکل اور دقت طلب علم ہے۔ **فَعُولُن** کے زحافات کی تعداد (یعنی آٹھ) پر تو ماہرین فن کا اتفاق ہے لیکن آٹھویں زحاف کی شکل میں اختلاف ہے۔ مثال کے طور پر جناب واجد حسین یاس لکھنوی اسے اپنی کتاب: چراغ سخن: میں: **فَعْلَانِ**: بتاتے ہیں اور ڈاکٹر جمال الدین جمال اپنی تصنیف: تفہیم العروض: میں اس کو: **فَاعِع**: لکھتے ہیں۔ زحاف بنانے کے جس عمل سے یہ دونوں صورتیں پیدا ہوتی ہیں، ظاہر ہے کہ دونوں ماہرین میں اس بارے میں بھی اتفاق نہیں ہے۔ ایک عام قاری کا اس منزل میں تذبذب کا شکار ہو جانا فطری بات ہے۔ آخر اس اختلاف کی کیا وجہ ہے اور ان میں سے کون صحیح ہے؟ ہم نے یہاں اس زحاف کی دونوں صورتیں لکھ دی ہیں۔ یہ ہمارا مقام نہیں ہے کہ ان ماہرین فن سے تعرض کیا جائے، کسی ایک کو دوسرے پر ترجیح دی جائے یا اپنی کوئی اجتہادی صورت الگ سے اختیار کی جائے۔ واللہ اعلم!

**منتقارب۔ ۳: مزاحف بحریں اور ان کی تقاعیل (یعنی افاعیلی نقشے)**

بحر منتقارب کی سالم شکلوں کے علاوہ اس کے بنیادی رکن: **فَعُولُن**: کے زحافات کی شمولیت اور استعمال سے ایک کثیر تعداد میں افاعیلی نقشے بنائے جاسکتے ہیں۔ ظاہر ہے کہ یہ سب اس بحر کی مزاحف شکلیں ہوں گی۔ پھر ان مختلف افاعیلی نقشوں کو اگر ایک دوسرے سے مناسب صورتوں میں ملا یا جائے تو مزید نقشے مرتب ہو سکتے ہیں۔ ڈاکٹر جمال الدین جمال نے: تفہیم العروض: میں ایسے نقشوں سے مفصل بحث کی ہے اور ان کی تعداد سیکڑوں میں بتائی ہے۔ زیر نظر مضامین میں (خصوصاً ہمارے محدود مقاصد کے پیش نظر) نہ تو ان سب نقشوں کا احاطہ ممکن ہے اور نہ ہی ضروری۔ یہاں مثال کے طور پر صرف اٹھارہ (۱۸) نقشے دئے جا رہے ہیں۔ بعد میں مختلف اشعار کی تقطیع میں اور بھی چند نقشے حسب ضرورت شامل کئے جائیں گے۔ ان سے قارئین کو مضمون کی وسعت اور



صاف نمایاں ہے وہ: **روائی**: ہے۔ یعنی ان نقشوں کی ادائیگی میں زبان کہیں بھی نہ تو لڑکھڑاتی ہے اور نہ تکلف کرتی ہے۔ اس سے ہم یہ نتیجہ اخذ کر سکتے ہیں کہ اردو شاعری میں مصرعوں کا: **رَواں دَواں**: ہونا ضروری ہے۔ اس شرط میں ایک ہی استثنائی صورت ہے جو: **تسکین اوسط**: کے استعمال سے پیدا ہو سکتی ہے۔ یوں تو اردو شاعری میں: **تسکین اوسط**: شاذ و نادر ہی استعمال کیا گیا ہے لیکن اتمام حجت اور تکمیل بحث کے لئے اس پر مختصر گفتگو آئندہ کسی مضمون میں کی جائے گی۔

ایک سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ کیا بحر متقارب (یا کسی اور بحر) کی مزاحف شکلوں میں کچھ ایسی بھی ہیں جو آپس میں ایک ہی شعر میں ملائی جاسکیں؟ مثال کے طور پر بحر متقارب کی تفعیل (۱۱) اور تفعیل (۱۲) یوں ہیں:

(۱۱) متقارب مثنیٰ اثلث محذوف: **فَعْلُنْ؛ فَعْوَلُنْ؛ فَعْوَلُنْ؛ فَعْل**

(۱۲) متقارب مثنیٰ اثلث مقصور: **فَعْلُنْ؛ فَعْوَلُنْ؛ فَعْوَلُنْ؛ فَعْوَل**

تو کیا ایسا ممکن ہے کہ ایک شعر کا ایک مصرع تفعیل (۱۱) کا ہو اور دوسرا تفعیل (۱۲) کا؟ یعنی اس صورت میں شعر کی افاعیلی شکل یوں ہوگی:

**فَعْلُنْ؛ فَعْوَلُنْ؛ فَعْوَلُنْ؛ فَعْل** **فَعْلُنْ؛ فَعْوَلُنْ؛ فَعْوَلُنْ؛ فَعْوَل**

اس سوال کا جواب اثبات میں ہے یعنی: جی ہاں! ایسا ہو سکتا ہے۔ اسی قبیل کی اور تقاعیل بھی موجود ہیں۔ اس مضمون میں آگے چل کر تقطیع کی جو مثالیں دی جا رہی ہیں ان میں ایسی چند شکلیں نظر آئیں گی۔ ایسی سب امکاناتی شکلوں کا احاطہ یہاں کسی طرح ممکن نہیں ہے۔ عام طور سے شاعر کا ذوق سلیم اور شاعرانہ اہلیت اس کو خود ہی ایسے امکانات سے روشناس کرا دیتا ہے۔

یہاں یہ بات بھی واضح کر دینا مناسب ہے کہ ایسی غزل میں جو کسی مخصوص بحر میں نظم کی گئی ہو کوئی ایسا زحاف استعمال نہیں کیا جاسکتا ہے جو اس بحر کے بنیادی ارکان کا زحاف نہ ہو۔ مثال کے طور پر: **فَعْوَلُنْ**: کا کوئی زحاف: **فَعْلَاثُنْ**: نہیں ہے اس لئے بحر متقارب کی کسی غزل کو اس طرح تقطیع کرنا کہ اس میں: **فَعْلَاثُنْ**: محسوب کیا جائے غلط ہوگا۔ بحر متقارب میں صرف **فَعْوَلُنْ** اور اس کے مذکورہ بالا مختلف زحافات ہی استعمال ہو سکتے ہیں۔ کبھی کبھی کسی شعر کی تفعیل کو کئی مختلف افاعیلی نقشوں سے ظاہر کرنا ممکن ہوتا ہے۔ اس صورت میں صرف ایک

تفعیل ہی: سکہ بند: یا صحیح ہوتی ہے، دوسری ساری تفاعیل: خانہ ساز: اور مصنوعی ہوتی ہیں اور مختصر سے تجزیہ سے اہل علم پران کا بہروپ ظاہر ہو جاتا ہے۔ ایسی تقطیع کو: **غیر حقیقی**: تقطیع کہا جاتا ہے۔ آئندہ کسی موقع سے ان مضامین میں: **حقیقی اور غیر حقیقی**: تقطیع پر روشنی ڈالی جائے گی۔

## متقارب ۴: بحر متقارب کے اشعار کی تقطیع

اس باب میں بحر متقارب کے متعدد اشعار پیش کئے جائیں گے اور ان کی تقطیع مذکورہ بالا اصولوں کی بنیاد پر کی جائے گی۔ تقطیع میں مہارت حاصل کرنے کا صرف ایک ہی طریقہ ہے اور وہ ہے مشق! بغیر مشق کے تقطیع کے اس مقام تک پہنچنا ممکن نہیں ہے جہاں شعر سنتے ہی اس کی صحیح بحر اور تفعیل ذہن میں خود بخود آجائے۔ تقطیع کرتے ہوئے یہ بات مستقل سامنے رہنی چاہئے کہ تقطیع ملفوظی ہوتی ہے یعنی شعر کی افاعیلی شکل وہی ہوتی ہے جس طرح شعر کو زبان سے ادا کیا جاتا ہے، نیز حروف کے اسقاط و اسکان کے اصول بھی قاری پر واضح ہونے چاہئیں۔ اسی وجہ سے اگر شروع شروع میں نیچے دی ہوئی مثالوں میں اشعار کی وہ تقطیعی شکلیں جو شعروں کے نیچے لکھ دی گئی ہیں بہ یک نگاہ غیر مانوس اور عجیب سی معلوم ہوں تو یہ حیرت کا مقام نہیں ہے۔ خود مشق کرنے سے ان کی افادیت اور ضرورت واضح ہو جائیں گی۔

-----

- (۱) جہاں تیرا نقش قدم دیکھتے ہیں (غالب) خراماں خراماں اِرم دیکھتے ہیں  
 جہاتے؛ رَنقشے؛ قَدَم دے؛ کتے ہے خراما؛ خراما؛ اِرم دے؛ کتے ہے  
 فَعُولُن؛ فَعُولُن؛ فَعُولُن؛ فَعُولُن فَعُولُن؛ فَعُولُن؛ فَعُولُن؛ فَعُولُن
- (۲) یہ دیوانہ پن اک بہانہ تھا شاداں (شاد پھراتی ہمیں جستجو تھی کسی کی  
 ی دیوا؛ ن پن اک؛ بہانا؛ تا؛ شادا پراتی؛ ہ مے بس؛ تجوتی؛ کسی کی  
 فَعُولُن؛ فَعُولُن؛ فَعُولُن؛ فَعُولُن فَعُولُن؛ فَعُولُن؛ فَعُولُن؛ فَعُولُن
- (۳) ستاروں سے آگے جہاں اور بھی ہیں (اقبال) ابھی عشق کے امتحاں اور بھی ہیں  
 س تارو؛ س آگے؛ ج ہاؤ؛ ر بی ہے ا بی عش؛ ق کے ام؛ ت حاؤ؛ ر بی ہے

فَعُولُنْ ؛ فَعُولُنْ ؛ فَعُولُنْ ؛ فَعُولُنْ ؛ فَعُولُنْ ؛ فَعُولُنْ

(۴) زمانہ بڑے شوق سے سن رہا تھا (صحیح لکھنوی) ہمیں سو گئے داستاں کہتے کہتے

زَمَانَا ؛ بَرَّعْ شَوْقًا ؛ سُنَّ ؛ رَهَاتَا ؛ هَمِّي سَوًّا ؛ كَرَّعْنَا ؛ سَتَا كَرَّعْنَا ؛ فَعُولُنْ ؛ فَعُولُنْ ؛ فَعُولُنْ ؛ فَعُولُنْ ؛ فَعُولُنْ ؛ فَعُولُنْ

فَعُولُنْ ؛ فَعُولُنْ ؛ فَعُولُنْ ؛ فَعُولُنْ ؛ فَعُولُنْ ؛ فَعُولُنْ

(۵) ہمہ نا اُمیدی ، ہمہ بد گمانی (غالب) میں دل ہوں فریبِ وفا خوردگاں کا

هَمَانَا ؛ اُمِيدِي ؛ هَمَادُ ؛ گَمَانِي ؛ مَ دِلْ هُو ؛ فَرَّعْ بَ ؛ وَفَا خُورْ دَگَا كَا

فَعُولُنْ ؛ فَعُولُنْ ؛ فَعُولُنْ ؛ فَعُولُنْ ؛ فَعُولُنْ ؛ فَعُولُنْ

(۶) اسد شکوہ کفر و دُعا ناسپاسی (غالب) ہجوم تمنا سے لاچار ہیں ہم

اَسَدِ شِكْوِ كُفْرٍ وَدُعَا نَاسِپَاسِي (غالب) هَجُومِ تَمْنَا سَ لَآچَرِ هِيں هَم

اَسَدِ شِكْ : وَكُفْرٍ ؛ دُعَانَا : سِ پَاسِي ؛ هُ جُومِ ؛ تَمْنَا ؛ سِ لَآچَا ؛ رَ هَ هَم

فَعُولُنْ ؛ فَعُولُنْ ؛ فَعُولُنْ ؛ فَعُولُنْ ؛ فَعُولُنْ ؛ فَعُولُنْ

(۷) رہا گر کوئی تا قیامت سلامت (غالب) پھر اک روز مرنا ہے حضرت سلامت

رَهَا گَرِ كُوْنِي تَا قِيَامَتِ سَلَامَتِ (غالب) پَهْرَ اَكِ رَوْزِ مَرْنَا هَ هَضْرَتِ سَلَامَتِ

فَعُولُنْ ؛ فَعُولُنْ ؛ فَعُولُنْ ؛ فَعُولُنْ ؛ فَعُولُنْ ؛ فَعُولُنْ

(۸) تماشے کی شکلیں نہاں ہو گئی ہیں (مصحفی) بہاریں بہت یاں خزاں ہو گئی ہیں

تَمَاشَے كِي شَكْلِيں نَهَاں هُو گِي هِيں (مصحفی) بَهَارِيں بَهْت يَاں خَزَاں هُو گِي هِيں

فَعُولُنْ ؛ فَعُولُنْ ؛ فَعُولُنْ ؛ فَعُولُنْ ؛ فَعُولُنْ ؛ فَعُولُنْ

(۹) گدا دستِ اہلِ کرم دیکھتے ہیں (سودا) ہم اپنا ہی دم اور قدم دیکھتے ہیں

گَدَا دَسْتِ اَهْلِ كَرَمِ دِيكْهَتَے هِيں (سودا) هَمِ اِپْنَا هِي دَمِ اَوْرِ قَدَمِ دِيكْهَتَے هِيں

فَعُولُنْ ؛ فَعُولُنْ ؛ فَعُولُنْ ؛ فَعُولُنْ ؛ فَعُولُنْ ؛ فَعُولُنْ

(۱۰) توانا جو تھے ہو گئے کب کے راہی (مصحفی) ہم اک رہ گئے ناتوانوں میں باقی

تَوَانَا جُو تَهَّے هُو گَے كَبِ كَے رَاهِي (مصحفی) هَمِ اَكِ رَه گَے نَا تَوَانُوں مِيں بَاقِي



فَعْلُنْ، فَعُولُنْ؛ فَعْلُنْ؛ فَعُولُنْ فَعْلُنْ، فَعُولُنْ؛ فَعْلُنْ؛ فَعُولُنْ

(۱۸) اشک چکیدہ، رگ پریدہ (غالب) ہر طرح ہوں میں از خود رسیدہ

اَشْکَے؛ سَج کی دَہ؛ رَگ گے؛ پَری دہ ہر طَرَح: ح ہومے؛ اَزْخُد: رَسی دَہ  
فَعْلُنْ؛ فَعُولُنْ؛ فَعْلُنْ؛ فَعُولُنْ فَعْلُنْ؛ فَعُولُنْ؛ فَعْلُنْ؛ فَعُولُنْ

(۱۹) دَم واپس بر سر راہ ہے (غالب) عزیزو اب اللہ ہی اللہ ہے

دَمے وا: پَسی بر؛ س رے را: ہ ہے عَزیزو؛ اَبَل لا؛ ہ اَلَا؛ ہ ہے  
فَعْلُنْ؛ فَعُولُنْ؛ فَعْلُنْ؛ فَعُولُنْ فَعْلُنْ؛ فَعُولُنْ؛ فَعْلُنْ؛ فَعُولُنْ

(۲۰) سر آغاز موسم میں اندھے ہیں ہم (غالب) کہ دلی کو چھوڑیں، لوہارو کو جائیں

س رَاغَا؛ زِ مَوْسَم؛ م اَندے؛ ہ ہم کِ دِل لی؛ کِ چوڑے؛ لُ ہارو: کِ جائے  
فَعْلُنْ؛ فَعُولُنْ؛ فَعْلُنْ؛ فَعُولُنْ فَعْلُنْ؛ فَعُولُنْ؛ فَعْلُنْ؛ فَعُولُنْ

(۲۱) کہا میں نے کتنا ہے گل کاشات (میر) کلی نے یہ سن کر تبسم کیا

کِ ہَا مے؛ نِ کِ تَا نا؛ ہِ گل کا: تَا بَات کِ لے نے؛ ی س ن کر؛ تَا بَس سُم؛ کِ یا  
فَعْلُنْ؛ فَعُولُنْ؛ فَعْلُنْ؛ فَعُولُنْ فَعْلُنْ؛ فَعُولُنْ؛ فَعْلُنْ؛ فَعُولُنْ

(۲۲) دہن یار کا دیکھ چپ لگ گئی (میر) سخن یاں ہوا ختم حاصل کلام

دَہن یا: رَا کَا دے؛ کِ چپ لگ؛ گئی سِخ ن یا: ہ وَا حْت؛ مَ حَا صِل؛ کِ لَام  
فَعْلُنْ؛ فَعُولُنْ؛ فَعْلُنْ؛ فَعُولُنْ فَعْلُنْ؛ فَعُولُنْ؛ فَعْلُنْ؛ فَعُولُنْ

(۲۳) تیری جو یاد اے دلخواہ بھولا (آتش لکھنوی) باللہ بھولا، واللہ بھولا

تے ری؛ حُ یَا دے؛ دِل خَا؛ ہ بولا بِل لا؛ ہ بولا؛ وَل لا؛ ہ بولا  
فَعْلُنْ؛ فَعُولُنْ؛ فَعْلُنْ؛ فَعُولُنْ فَعْلُنْ؛ فَعُولُنْ؛ فَعْلُنْ؛ فَعُولُنْ

(۲۴) جہاں تک گیا کاروان خیال (انجم رومانی) نہ تھا کچھ بجز حسرت پائمال

جِ ہَا تَک؛ گِ یا کا؛ رَوَا نے؛ خِ یَا ل نِ تَا کُج؛ بَ جُ حُ س رتے پا؛ عِ مَال





تَعِبِي؛ رَهَ جَس؛ كِي حَس؛ رَتُّ غَم؛ اے ہم: نَفَسُو؛ وَهَ خَا؛ بَ هَم  
فَعَلُن؛ فَعَلُن؛ فَعَلُن؛ فَعَلُن؛ فَعَلُن؛ فَعَلُن؛ فَعَلُن؛ فَعَلُن

نفس نفس سر بسر پریشاں، نظر نظر اضطراب میں ہے (۳۳)

نَفْس ن؛ فَس سر؛ بَ سر پ؛ رے شا؛ نَ ظَر ن؛ ظَر اَض؛ طَر اب؛ مے ہے  
فَعُول؛ فَعَلُن؛ فَعُول؛ فَعَلُن؛ فَعُول؛ فَعَلُن؛ فَعُول؛ فَعَلُن

مگر وہ تصویرِ حسن معنی، نقاب میں تھی، نقاب میں ہے (سرور از سرور)

مَ گَر وُه؛ تَص وِي: رِحْس ن؛ مَع نا؛ نِ قَاب؛ مے تی؛ نِ قَاب؛ مے ہے  
فَعُول؛ فَعَلُن؛ فَعُول؛ فَعَلُن؛ فَعُول؛ فَعَلُن؛ فَعُول؛ فَعَلُن

گلی گلی کی ٹھوکر کھائی کب سے خوار و پریشاں ہیں (۳۴)

گَ لِي؛ گَ لِي كِي؛ ثُوكِر؛ كَائِي؛ كَب سَ؛ خَارُو؛ پَ رِيشَا؛ هَ  
فَعَل؛ فَعُولُن؛ فَعَلُن؛ فَعَلُن؛ فَعَلُن؛ فَعَلُن؛ فَعُولُن؛ فَعَلُن

یاں اپنا ہی ہوش نہیں ہے کس کو چاہ کے ارماں ہیں (خلیل الرحمن اعظمی)

يَا اَپ؛ نَا هِي؛ هُوش؛ نَ هِي هَے؛ كَس كُو؛ چَا هَ؛ كَ اَرْمَا؛ هَ  
فَعَلُن؛ فَعَلُن؛ فَعَلُن؛ فَعَلُن؛ فَعَلُن؛ فَعَلُن؛ فَعُولُن؛ فَعَلُن

دنیا میری بلا جانے مہنگی ہے یا سستی ہے (۳۵)

دُن يَا؛ مَ رَ؛ بَ لَا جَا؛ نَے؛ مَ هَن گِي؛ هَ يَا؛ سَ س تِي؛ هَ  
فَعَلُن؛ فَعَلُن؛ فَعُولُن؛ فَعَلُن؛ فَعَلُن؛ فَعَلُن؛ فَعَلُن؛ فَعَلُن

موت ملے تو مفت نہ لوں ہستی کی کیا ہستی ہے (فاتیٰ بدایونی)

مُوت؛ مَلَّے تُو؛ مُفْت؛ نَ لُو؛ هَسْتِي؛ كِي كَا؛ هَسْتِي؛ هَ  
فَعَلُن؛ فَعُولُن؛ فَعَلُن؛ فَعَلُن؛ فَعَلُن؛ فَعَلُن؛ فَعَلُن؛ فَعَلُن

جگ سونا ہے تیرے بغیر آنکھوں کا کیا حال ہوا (۳۶)

